

Liebe Gäste, herzlich willkommen bei uns! Während der Öffnungszeiten sind alle Menschen, auch unabhängig vom Programm, eingeladen, sich bei uns zu treffen, unterhalten, oder einfach einen Kaffee oder Tee zu trinken. Die Angebote sind offen für alle, ihr müsst euch nicht vorher anmelden. Besonders in den Ferienzeiten kann es leider auch zu kurzfristigen Absagen von den Freiwilligen und damit zu Ausfällen im Programm kommen. Bitte habt dafür Verständnis. I Dear visitors, welcome! During the opening hours, everyone is invited, regardless of the program, to meet, chat, or simply have a cup of coffee or tea. The offers are open to everyone. You do not have to register in advance. Unfortunately, especially during the holiday periods, volunteers may cancel at short notice, resulting in cancellations in the program. Thank you, for your understanding!

Der WELCOME-Treff bleibt vom 23.12. – 06.01 geschlossen. Wir wünschen allen Gäst, Freiwilligen und Freund:innen schöne Feierstage und einen guten Start ins Neue Jahr.

The WELCOME-Treff is closed from 23.12 to 06.01. We wish all the guests, the volunteers and friends happy holidays and a good start to the new year.

Dienstag | Tuesday (13:00 – 15:00)

13:00 – 15:00 Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff

Brauchst du Hilfe mit Anträgen und Formularen? Komm einfach im WELCOME-Treff vorbei. I Do you need help filling in forms? Just come and see us at WELCOME-Treff.

13:30 - 15:00 Hilfe bei Bewerbung und Lebenslauf | Help with applications and CV

Unterstützung bei der Berufsorientierung, Jobsuche oder dem Schreiben von Bewerbungen und Lebenslauf. I We help you out by writing applications and CV or looking for a job. In case, if you are not sure, what kind of profession you are interested to, we can help you by consulting.

14:00 – 15:00 Deutsch: üben und sprechen | Practice German

Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen. I Let`s practice and speak

14:00 – 15:00 Engagement-Sprechstunde WELCOME-Treff | Q & A at WELCOME-Treff

Du hast allgemeine Fragen zum WELCOME-Treff oder willst selbst aktiv werden? Dann komm in dieser Zeit vorbei. I If you have general questions about what we do at WELCOME-Treff or if you want to become involved, don`t hesitate to ask.

Mittwoch | Wednesday (10:00 – 18:30)

10:00 – 11:00 Deutsch: üben und sprechen | Practice German

Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen. I Let`s practice and speak

10:30 – 15:00 Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff Brauchst du Hilfe mit Anträgen und Formularen? Komm einfach im WELCOME-Treff vorbei. I Do you need help filling in forms? Just come and see us at WELCOME-Treff.

12:00 – 13:00 Foto für die Bewerbungsunterlagen | Photo for the application documents

Wir machen ein schönes Foto für deine Bewerbung oder Lebenslauf. I We take a nice photo for your application or CV.

12:30 – 13:30 Selbstbehauptung für Frauen | Self-assertion for women

Wir gehen gemeinsam zu den Nachbarn der Culture Academy und machen Sportübungen. Bringt bequeme Kleidung und Spaß mit! I We will go together to the neighbors of Culture Academy and do sports exercises. Bring comfortable clothes and have fun.

13:00 – 15:00 Computerhilfe, Bewerbungen und Lebenslauf | Help with computers, applications and CV

Wir helfen am Computer und können die Dokumente ausdrucken. | We help you write and print out letters of application using a computer

14:30 – 15:30 Deutsch: üben und sprechen | Practice German

Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen. I Let`s practice and speak German.

15:00 – 17:00 Neue Wege Gespräch und Beratung | Neue Wege (new paths) Community and consultation

Wir unterstützen Menschen mit Migrationshintergrund, beispielsweise beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen, stehen beratend in jeder Angelegenheit zur Verfügung, bieten Raum für Austausch und Gespräche und vermitteln in passende Einrichtungen. I We support people with migration backgrounds with

different things. For example, with filling out applications and forms. We are available for advice on any matter and will offer you space for exchange and discussion, such as giving you options for further help and support.

15:30 – 16:30 Kreativer Malkurs | Creative painting class.

Lust auf kreative Stunden? Kommt zu unserem neuen Malkurs! Einfach vorbeikommen und mitmachen! Ob Anfänger oder Fortgeschrittene, alle sind herzlich willkommen, gemeinsam zu malen, neue Techniken zu entdecken und sich in einer inspirierenden Runde auszutauschen. Also schnappt Euch Eure Pinsel und kommt vorbei. | Fancy a creative lesson? Come to our new painting course. | Just come along and join in! Whether beginner or advanced, everyone is welcome to paint together, discover new techniques and exchange ideas in an inspiring group. So grab your brushes and come along.

17:00 – 18:30 NEU: Englisch: Gespräche und Tipps | NEW: English: Conversations and tips Du hast früher ein bisschen Englisch gelernt, aber dir fehlt die Sprachpraxis? Dann komm vorbei! Wir üben gemeinsam Kommunikation und es gibt Tipps für den Sprachgebrauch und natürlich auch neues Wissen. | Have you learnt a bit of English in the past but lack the language practice? Then come along! We'll practise communication together and there will be tips for using the language and, of course, new knowledge.

Donnerstag | Thursday (10:00 – 19:00)

10:00 – 11:00 Deutsch: üben und sprechen | Practice German Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen. Let`s practice and speak German.

11:00 – 13:00 Schach spielen. Denken und zusammen Spaß haben. | Let`s think and play together.

11:00 – 13:00 Offener WELCOME-Treff | open WELCOME-Treff Herzliche Einladung an alle, die Lust auf neue Kontakte haben oder auch einfach eine Pause machen möchten! | A warm invitation to everyone, who wants to make new contacts or just wants to take a break!

11:30 – 14:00 Nähen – Reparieren – Handarbeit zum Selbermachen | Sewing – Repairing – Creating Wer selber nähen kann, kann im Nähtreff Kleidung ändern oder reparieren. Es gibt Nähmaschinen, Garn und Zubehör. Wir können gerne helfen. | Here you can sew, knit or crochet as much as you want. We have sewing machines, needles, thread and other things you might need. We're happy to help.

17:00 -19:00 NEU: Arabisch für Anfänger:innen | Arabic for beginners Egal, ob Du die Sprache neu erlernen möchtest oder bereits über Grundkenntnisse verfügst – dieser Kurs ist ideal, um die arabische Sprache und Kultur kennenzulernen. Der Fokus liegt auf Übungen zum Schreiben und Sprechen, damit Du schnell Fortschritte machst. | Whether you are new to the language or already have a basic knowledge, this course is ideal for familiarising yourself with the Arabic language and culture. The focus is on writing and speaking exercises so that you can make rapid progress.

Freitag | Friday (10:00 – 15:00)

10:00 – 12:00 Deutsch für Frauen: Üben und Sprechen | Practice German for Women

10:00 – 12:00 Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff Brauchst du Hilfe mit Anträgen und Formularen? Komm einfach im WELCOME-Treff vorbei. | Do you need help filling in forms? Just come around.

12:00 – 14:00 Offener WELCOME-Treff | open WELCOME-Treff Herzliche Einladung an alle, die Lust auf neue Kontakte haben oder auch einfach eine Pause machen möchten! | A warm invitation to everyone, who wants to make new contacts or just wants to take a break!

14:00 – 15:00 Wir lernen gemeinsam für den Führerschein | We learn together for the driver's license Du möchtest die theoretische Führerscheinprüfung ablegen, aber zusammen lernen ist einfacher? Dann komm vorbei. Wir lesen gemeinsam Fragen und Antworten und besprechen die dargestellten Situationen. | You would like to take the theoretical test for your driver's licence? Studying together is easier? Come around! We read questions and answers, talk about the given situations.